

## LINKS UTILI SULLE VARIETA' NAZIONALI DEL TEDESCO

### ***Variantenwörterbuch des Deutschen:***

<http://www.germa.unibas.ch/seminar/whoiswho/Publikationen/BickelSchmidlin.pdf>

### **La varietà standard in Germania:**

in generale sulla la lingua nella ex-DDR:

<http://de.wikipedia.org/wiki/DDR-Sprache>

### *Ost-West-Wörterbuch:*

<http://snake.cs.tu-berlin.de:8081/~alalalal/dictionary.html>

Csaba Földes (2003). «Deutsch als Sprache mit mehrfacher Regionalität». *Muttersprache* 112: 225-239 (in formato pdf.):

<http://www.vein.hu/german/regionalitaet.pdf>

### **La varietà standard in Austria:**

Il tedesco parlato in Austria.

<http://gewi.kfunigraz.ac.at/~muhr/oedt/>

Quiz sul tedesco in Austria:

<http://gewi.kfunigraz.ac.at/~muhr/oedt/quizz.html>

Dizionari:

<http://gewi.kfunigraz.ac.at/~muhr/oedt/lexikon.html>

<http://www.webit.at/bk/sprache/>

<http://members.ping.at/markmuhl/diction.htm>

<http://gregor.retti.info/oewb/>

Breve grammatica e elenco di austriacismi:

[www.das-oesterreichische-deutsch.at](http://www.das-oesterreichische-deutsch.at)

(cliccare su *Wortschatz & Grammatik*)

etimologia e uso di alcuni austriacismi:

[www.das-oesterreichische-deutsch.at/das\\_oesterreichische\\_deutsch\\_02.pdf](http://www.das-oesterreichische-deutsch.at/das_oesterreichische_deutsch_02.pdf)

(file pdf. dal libro Robert Sedlaczek (2004), *Das österreichische Deutsch*, C. Ueberreuter)

### **Le varietà standard nella Svizzera tedesca:**

Lezioni online:

tema: mangiare e bere

<http://www.cornelia.siteware.ch/wortschatz/essentrinken.html>

tema: traffico

<http://www.cornelia.siteware.ch/wortschatz/verkehr.html>

Dizionario dello *Schweizerhochdeutsch*:

<http://www.zurich.ibm.com/~ged/Schriftdeutsch.html>

Beat Siebenhaar und Walter Voegeli: *Mundart und Hochdeutsch im Vergleich* (in formato pdf):

[http://www.germanistik.unibe.ch/siebenhaar/SiebenhaarFolder/pdf/Siebenhaar\\_Voegeli\\_iPr.pdf](http://www.germanistik.unibe.ch/siebenhaar/SiebenhaarFolder/pdf/Siebenhaar_Voegeli_iPr.pdf)